II

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων δέν ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 17ης Δεκεμβρίου 1982

περί καθορισμοῦ τοῦ ἐφαρμοζομένου καθεστῶτος στίς συναλλαγές τῆς Ἑλλάδας μέ τήν Ἀλγερία γιά τά προϊόντα τῆς ἐν λόγω Κοινότητας

(82/865/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τά Κράτη μέλη συνῆψαν μεταξύ τους τή συνθήκη γιά τῆς ἵδρυση τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητας Ἄνθρακα καί Χάλυβα·

ὅτι τό πρωτόκολλο τῆς συμφωνίας μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν τῆς Εὐρωκαϊκῆς Κοινότητας Ἄνθρακα καί Χάλυβα καί τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλγερίας [1] καλούμενα ἀκολούθως «πρωτόκολλο» καί «συμφωνία» ἀντιστοίχως, προκειμένου νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ προσχώρηση τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, μονογραφήθηκε στίς 12 Ἰουλίου 1982·

ὅτι, ἐν ἀναμονῆ ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ πρωτοκόλλου πρέπει, λαμβάνοντας ὑπόψη αὐτό τό τελευταῖο, τά Κράτη μέλη τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητας Ἄνθρακα καί Χάλυβα νά καθορίσουν κατά τρόπο αὐτόνομο τό καθεστώς συναλλαγῶν τῆς Ἑλλάδας μέ τήν Ἀλγερία·

συμφωνούσης τῆς Ἐπιτροπῆς,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Ἄρθρο 1

Μέχρις ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ πρωτοκόλλου, τό καθεστώς τῶν συναλλαγῶν τῆς Ἑλλάδας μέ τήν Ἀλγερία εἶναι ἐκεῖνο πού προκύπτει ἀπό τό παράρτημα τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

Ἄρθρο 2

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά τήν ἐκτέλεση τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 17 Δεκεμβρίου 1982.

Ὁ Πρόεδρος
H. CHRISTOPHERSEN

---

[1] ΕΕ ἀριθ. L 263 τῆς 27. 9. 1978, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΓΕΡΙΑΣ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἄρθρο 1

Γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή συμφωνία, ἡ Ἑλληνική Δημοκρατία καταργεῖ προοδευτικά τούς εἰσαγωγικούς δασμούς, πού ἐφαρμόζονται στά προϊόντα καταγωγῆς Ἀλγερίας, σύμφωνα μέ τό ἀκόλουθο χρονοδιάγραμμα:

— τήν ἡμερομηνία ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης ἀποφάσεως, κάθε δασμός μειώνεται στό 80 % τοῦ δασμοῦ βάσεως,

— οἱ ἄλλες τέσσερις μειώσεις, κατά 20 % ἡ κάθε μία, πραγματοποιοῦνται:

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1983,

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1984,

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1985,

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1986.

Ἄρθρο 2

Γιά κάθε προϊόν, δασμός βάσεως ἐπί τοῦ ὁποίου πραγματοποιοῦνται οἱ διαδοχικές μειώσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 1, εἶναι ὁ δασμός πού πράγματι ἐφαρμόζεται τήν 1η Ἰουλίου 1980, ἀπό τήν Ἑλληνική Δημοκρατία ἔναντι τῆς Ἀλγερίας.

Ἄρθρο 3

1. Ἡ Ἑλληνική Δημοκρατία καταργεῖ προοδευτικά τίς φορολογικές ἐπιβαρύνσεις ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος πρός εἰσαγωγικούς δασμούς στά προϊόντα καταγωγῆς Ἀλγερίας σύμφωνα μέ τό ἀκόλουθο χρονοδιάγραμμα:

— τήν ἡμερομηνία ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης ἀποφάσεως μειώνεται στό 80 % τοῦ συντελεστοῦ βάσεως,

— οἱ ἄλλες τέσσερις μειώσεις, κατά 20 % ἡ κάθε μία, πραγματοποιοῦνται:

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1983,

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1984,

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1985,

  — τήν 1η Ἰανουαρίου 1986.

2. Γιά κάθε προϊόν, συντελεστής βάσεως ἐπί τοῦ ὁποίου πραγματοποιοῦνται οἱ διαδοχικές μειώσεις πού προβλέπονται στήν παράγραφο 1, εἶναι ὁ συντελεστής πού ἐφαρμόζεται ἀπό τήν Ἑλληνική Δημοκρατία τήν 31η Δεκεμβρίου 1980 ἔναντι τῆς Κοινότητας τῶν Ἐννέα.

3. Κάθε φορολογική ἐπιβάρυνση ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος πρός εἰσαγωγικό δασμό, πού εἰσήχθη μετά τήν 1η Ἰανουαρίου 1979 στίς συναλλαγές μεταξύ τῆς Ἑλλάδας καί τῆς Ἀλγερίας καταργεῖται.

Ἄρθρο 4

Ἄν ἡ Ἑλληνική Δημοκρατία ἀναστέλλει ἤ μειώνει δασμούς ἤ φορολογικές ἐπιβαρύνσεις ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος στά εἰσαγόμενα ἀπό τήν Κοινότητα τῶν Ἐννέα προϊόντα, μέ ρυθμό ταχύτερο ἀπό τόν προβλεπόμενο στό καθορισμένο χρονοδιάγραμμα, ἀναστέλλει ἤ μειώνει ἐπίσης, στό ἴδιο ἐπίπεδο, τούς δασμούς ἤ τίς φορολογικές ἐπιβαρύνσεις ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος πού ἐφαρμόζονται στά προϊόντα καταγωγῆς Ἀλγερίας.

Ἄρθρο 5

1. Οἱ χρηματικές καταθέσεις κατά τήν εἰσαγωγή καί τά πληρωτέα τοῖς μετρητοῖς ποσά πού ἰσχύουν στήν Ἑλλάδα τήν 31η Δεκεμβρίου 1980, ὅσον ἀφορᾶ τίς εἰσαγωγές προϊόντων καταγωγῆς Ἀλγερίας καταργοῦνται προοδευτικά σύμφωνα μέ τό ἀκόλουθο χρονοδιάγραμμα:

— τήν ἡμερομηνία ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης ἀποφάσεως: 50 %,

— τήν 1η Ἰανουαρίου 1983: 25 %,

— τήν 1η Ἰανουαρίου 1984: 25 %.

2. Ἄν ἡ Ἑλληνική Δημοκρατία μειώνει, ἔναντι τῆς Κοινότητας τῶν Ἐννέα, τό ποσοστό χρηματικῶν καταθέσεων κατά τήν εἰσαγωγή ἤ τά πληρωτέα τοῖς μετρητοῖς ποσά μέ ρυθμό ταχύτερο ἀπό τόν προβλεπόμενο στό χρονοδιάγραμμα τῆς παραγράφου 1, παρέχει τήν ἴδια μείωση καί στίς εἰσαγωγές προϊόντων καταγωγῆς Ἀλγερίας.